



BÁO CÁO THỬ NGHIỆM
VÀNH HỢP KIM NHẹ DÙNG CHO XE Ô TÔ
TEST REPORT OF LIGHT ALLOY WHEELS FOR AUTOMOBILES



Theo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vành hợp kim nhẹ dùng cho xe ô tô
According to National Technical Regulation on Light alloy wheels equipped on vehicle

QCVN 78:2014/BGTVT

Loại sản phẩm : Vành hợp kim nhẹ ô tô
Component type : *Light alloy wheels for automobiles*

Ký hiệu sản phẩm :
Component code

Cơ sở đăng ký thử nghiệm : Công ty TNHH Phát triển Thương mại Văn Hưng
Name of client

Mục lục
Structure of the Test Report

- 1 Thông tin chung/ *General information*
- 2 Sản phẩm thử nghiệm/ *Test product*
- 3 Kết quả thử nghiệm/ *Test result*
- 4 Chú ý/ *Remark*
- 5 Đánh giá kỹ thuật/ *Technical assesment*

1. Thông tin chung/ General information

- 1.1. Cơ sở đăng ký thử nghiệm / Công ty TNHH Phát triển Thương mại Văn Hưng
Name of client
- 1.2. Địa chỉ / Lô LK7-01 Khu nhà ở FLC, số 24, ngõ 64, Phố Sài Đồng,
Address of client Phường Sài Đồng, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội.
- 1.3. Căn cứ để thử nghiệm/ *Basis for test*
- Nghị định số 132/2008/NĐ-CP ngày 31/12/2008, số 74/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 và số 154/2018/NĐ-CP ngày 09/11/2018 của Chính phủ
- Văn bản ĐKTN số 02/VH2022 ngày 18/04/2022 của Công ty TNHH Phát triển Thương mại Văn Hưng
- 1.4. Ngày giao đủ hồ sơ và mẫu thử/ *Date of full delivery of document & sample* 19/04/2022

2. Sản phẩm thử nghiệm/ Test product

- 2.1. Loại sản phẩm / *Component type* Vành hợp kim nhẹ ô tô
Light alloy wheels for automobiles
- 2.2. Nhãn hiệu/ *Mark (Trademark)* /
- 2.3. Số loại/ *Model code*
- 2.4. Ký hiệu sản phẩm/ *Component code*
- 2.5. Số lượng mẫu/ *Sample quantity* 04
- 2.6. Ảnh chụp mẫu thử nghiệm/ *Photograph(s) of test sample* Phụ lục/ *Annex 1*
- 2.7. Thông tin về sản phẩm (đăng ký bởi cơ sở ĐKTN)
Product's information registered by client Phụ lục/ *Annex 2*

3. Kết quả thử nghiệm/ Test result

- 3.1. Yêu cầu chung/ *General requirement* Đạt / *Pass*
- 3.2. Độ kín khí/ *Air leakage test* Đạt / *Pass*
- 3.3. Độ bền mỗi góc/ *Rotating bending test* Đạt / *Pass*
- 3.4. Độ bền động lực học mỗi hướng tâm/ *Rolling test* Đạt / *Pass*
- 3.5. Độ bền dưới tác dụng của tải trọng va đập/ *Impact test* Đạt / *Pass*

4 Chú ý/ Remark

- 4.1. Báo cáo thử nghiệm bị tẩy xóa, sửa chữa sẽ không có giá trị./ Erased or modified test report will be invalid.
- 4.2. Kết quả trong báo cáo thử nghiệm chỉ có giá trị đối với mẫu thử tại thời điểm thử nghiệm. Trung tâm thử nghiệm xe cơ giới không chịu trách nhiệm về các thông tin có trên mẫu thử; chất lượng và thông số kỹ thuật của mẫu thử đã trả lại cho cơ sở đăng ký thử nghiệm./ The results in the test report are only valid for the sample at the time of testing. Vietnam Motor Vehicle Testing Center is not liable for the information on sample; quality and specifications of the sample returned to the client
- 4.3. Loại phương tiện, loại sản phẩm, nhãn hiệu, tên thương mại, số loại, mã kiểu loại, mã số khung, ký hiệu thiết kế, ký hiệu sản phẩm, nguồn gốc, số khung, VIN, số động cơ của sản phẩm thử nghiệm được ghi theo thông tin trên văn bản của cơ sở đề nghị/ đăng ký thử nghiệm. Trung tâm thử nghiệm xe cơ giới không chịu trách nhiệm về các thông tin của cơ sở đề nghị/ đăng ký thử nghiệm trong hồ sơ thử nghiệm và các vấn đề liên quan đến nguồn gốc, xuất xứ, nhãn hiệu hàng hóa, kiểu dáng công nghiệp, sở hữu trí tuệ, các loại thuế (thuế xuất khẩu, nhập khẩu...), giá trị thương mại đối với sản phẩm đăng ký thử nghiệm. / Vehicle type, component type, mark, trade mark, commercial name, model code, VIN code, design code, component code, origin, chasis No., VIN, engine No are in accordance with the client's registration document. Vietnam Motor Vehicle Testing Center is not liable for the information registered by the client in the test records and matters related to origin, trademark, industrial design, intellectual property, taxes (export tax, import tax ...), commercial value of the registered product.
- 4.4. Báo cáo thử nghiệm có giá trị sử dụng trong 36 tháng kể từ ngày ký để đăng ký chứng nhận chất lượng kiểu loại sản phẩm. / The test report is valid for 36 months from the date of signing for registration of product's type approval certificate

5 Đánh giá kỹ thuật/ Technical assesment

Vành hợp kim nhẹ ô tô nêu trên được thử nghiệm và thỏa mãn các yêu cầu của QCVN 78:2014/BGTVT đối với các hạng mục nêu tại mục 3 của báo cáo.

The above light alloy wheels for automobiles samples were tested and complied with the requirements of QCVN 78:2014/BGTVT for the items mentioned in item 3 of the report.

Hà Nội, ngày 27 tháng 04 năm 2022 /Date

TRUNG TÂM THỬ NGHIỆM XE CƠ GIỚI
VIETNAM MOTOR VEHICLE TESTING CENTER



GIÁM ĐỐC / DIRECTOR
Phạm Minh Thành

Soát xét/ Checker Đỗ Biên Cường

Đăng kiểm viên/ Surveyor Dương Hiệp Sỹ

THÔNG TIN VỀ SẢN PHẨM (đăng ký bởi cơ sở ĐKTN)
Product's information registered by client

- 1 **Ký hiệu kích cỡ vành** : 14X6J
Rim size
- 2 **Sử dụng cho loại lốp có săm hay không săm** : Không săm
Use with tubetype tyre or tubeless tyre
- 3 **Ký hiệu kích cỡ lốp lớn nhất có thể lắp cho vành hợp kim thử nghiệm/ Maximum tyre size used for wheel.** : 165/65R14
- 4 **Áp suất lốp (kPa)** : 300
Pressure of tyre (kPa)
- 5 **Tải trọng tĩnh lớn nhất cho phép trên vành xe (kg)** : 500
Maximum static load capacity of wheel (kg)
- 6 **Độ lệch ngang của vành xe d (mm)** : 35
Inset of wheel d (mm)
- 7 **Vị trí lắp trên xe (vành trước, vành sau)** : Vành trước và sau
Position on the vehicle (front wheel, rear wheel)
- 8 **Mô men siết của bu lông lắp bánh xe (Nm)** : 100
Wheel bolt torque moment (Nm)
- 9 **Mô men siết bu lông lắp vành, tại vị trí mỗi ghép (Nm)** : /
Rim bolt torque moment, at bolt link (Nm)
- 10 **Nhóm xe sử dụng (M1, N1)** : M1
Vehicle type (M1, N1)
- 11 **Cơ sở/ Nhà máy sản xuất** : Zhejiang Huatai Aluminum Wheel Manufacturing Co., Ltd
Name of manufacturer/ plant
- 12 **Địa chỉ** : Yongchang Industrial Zone, Lanxi City, Zhejiang
Address
Province, China
- 13 **Cơ sở nhập khẩu** : Công ty TNHH Phát triển Thương mại Văn Hưng
Name of importer
- 14 **Tờ khai hàng hóa nhập khẩu** : Tờ khai hàng hóa nhập khẩu số 104633383411, đăng ký
Declaration of imported goods
ngày 12/04/2022 tại cơ quan hải quan CANGHPKVI

